

# ARBETSAVTAL FÖR UTLANDSARBETE FINLAND

## Arbetsgivare

Arbetsgivarens driftställe

## Arbetstagare

Personbeteckning

Adress

Arbetsavtal som gäller tills vidare

Arbetsavtal på viss tid

Början av arbetet

Prövtid som tillämpas i anställningsförhållandet  
månader

Grunden för arbetsavtal på viss tid

Giltighetstiden för arbetsavtal på viss tid

## Plats där arbetet utförs eller principer enligt vilka arbetstagaren arbetar på olika arbetsställen

Huvudsakliga arbetsuppgifter

Kollektivavtal som tillämpas på arbetet

## Lön och annat vederlag som betalas för arbetet

Grunden för bestämmande av lönen

tid  prestation  annan

Lön i början av anställningsförhållandet

Naturaförmåner

och deras penningvärde  beskattningsvärde  annat

Lönebetalningsperiod

Avlöningsdagarna

Lönen skall betalas på konto

## Arbetstid

Regelbunden

arbetstid

timmar / dygn

timmar / vecka

timmar / period av  2  3 veckor

## Semester

Längden på semester och andra villkor i anslutning till semester bestäms enligt semesterlagen och kollektivavtalet.

Ytterligare avtalat om bestämmande av semester

## Uppsägningstid bestäms enligt

lagen

eller, om arbetsgivaren säger upp arbetsavtalet är månader

kollektivavtalet

eller, om arbetsgivaren säger upp arbetsavtalet är månader

## Andra avtalsvillkor

## Villkor som skall tillämpas på utlandsarbete som varar minst en månad

Arbetets längd

Valuta, i vilken penninglön utbetalas

Penningersättning och naturaförmåner som betalas utomlands

Villkoren för hemförlövning av arbetstagaren

På anställningsförhållandet tillämpas  
(staten) lag.

Eventuella rättstvister skall avgöras inför

## Detta arbetsavtal har skrivits i två exemplar med samma innehåll, ett för vardera avtalsparten.

Plats

Tid

Arbetsgivarens underskrift

Arbetstagarens underskrift

# ANVISNING FÖR IFYLLNING AV ARBETSAVTALSBLANKETTEN

## **Arbetsgivare:**

Ange arbetsgivarens officiella namn, inte t.ex. ett produktnamn som denne använder.

## **Arbetsgivarens hemort eller driftställe:**

Hemort eller driftställe och dess adress.

## **Arbetslagare och personbeteckning:**

Personbeteckningen är nödvändig för att kunna otvetydigt identifiera arbetstagaren och uppfylla arbetsgivarens skyldigheter. Personbeteckning får inte onödigt antecknas på dokument som skrivs ut eller uppgörs på basen av personregister.

## **Adress:**

Adressen är nödvändig för att arbetsgivaren vid behov kan kontakta arbetstagaren och Skicka information till denne.

## **Arbetsavtal som gäller tills vidare/arbetsavtal på viss tid:**

Utgångsläget är att ett arbetsavtal gäller tills vidare. På goda grunder kan ett arbetsavtal ingås för en viss tidsperiod.

## **Början av arbetet:**

Den dag då arbetet börjar.

## **Grunden för arbetsavtal på viss tid:**

Ange grunderna för arbetsavtalet på viss tid, t.ex. vikariat, arbetstagarens egen begäran.

## **Giltighetstiden för arbetsavtal på viss tid:**

Ange tiden enligt kalender. Om sista dagen inte är känd, ange den omständighet som bestämmer sista dagen.

## **Prövotid som tillämpas i anställningsförhållandet:**

Om det avtalas om prövotid antecknas dess längd här. Prövotidens längd kan som regel vara högst fyra månader. Prövotiden får utgöra högst hälften av arbetsavtalets giltighets tid i ett tidsbundet anställningsförhållande som inte överstiger åtta månader. Om ett arbetsavtal som binder arbetsgivaren innehåller en bestämmelse om prövotid, måste tillämpningen av prövotid anges här.

## **Plats där arbetet utförs eller principer enligt vilka arbetstagaren arbetar på olika arbetsställen:**

Ange den plats där arbetstagaren huvudsakligen arbetar eller därifrån han eller hon utför arbetet.

## **Huvudsakliga arbetsuppgifter:**

Ange de huvudsakliga arbetsuppgifterna eller en befattningsbenämning som beskriver arbetsuppgifterna.

## **Kollektivavtal som tillämpas:**

Kollektivavtal som tillämpas kan vid början av anställningsförhållandet vara

- ett arbetsavtal som enligt lagen om kollektivavtal (på grund av arbetsgivarens organisation) binder arbetsgivaren
- ett kollektivavtal som arbetsgivaren är skyldig att iakttä på grund av dess allmänt bindande verkan
- annat kollektivavtal som arbetsgivaren skall iakttä om de ovan nämnda kollektivavtalen inte är tillämpningsbara.

## **Lön och annat vederlag som betalas för arbetet:**

Grunden för bestämmande av lönen: tid, prestation eller annan grund.

## **Lön i början av anställningsförhållandet:**

Penningsumman för grundlönen eller löneklass, lönegrupp el.dyl. enligt kollektivavtalet

## **Naturaförmåner och deras penningvärde:**

Ange naturaförmånerna och deras beskattningsvärde eller annat penningvärde.

## **Lönebetalningsperiod:**

Om grunden för tidlönen utgörs av en tidsperiod kortare än en vecka, skall lönen betalas minst två gånger i månaden, annars en gång i månaden.

## **Lönen skall betalas på konto:**

Namnet på banken och kontonummer på vilket lönen betalas.

## **Arbetsdag:**

Regelbunden arbetstid: timmar/dygn; timmar/vecka; timmar/period av 2/3 veckor

## **Semester:**

Längden på semestern och andra villkor i anslutning till semestern (t.ex. semesterpenning) bestäms enligt semesterlagen och kollektivavtalet. Om något annat har avtalats utöver dessa anges det.

## **Uppsägningstid bestäms enligt:**

Vad gäller uppsägningstiden, måste den uppsägningstid som varenda parten skall iakttä anges. Om ingenting avtalas om uppsägningstid, bestäms uppsägningstiden enligt lagen och kollektivavtalet.

## **Andra avtalsvillkor:**

Även andra uppgifter än de som med tanke på arbetsavtalet anses vara viktiga måste meddelas arbetstagaren genom att ange dem i arbetsavtalet.

## **VILLKOR SOM TILLÄMPAS PÅ UTLANDSARBETE SOM VARAR MINST EN MÅNAD:**

### **Arbetets längd:**

Antecknas som kalendertid eller som en beskrivning av de omständigheter som bestämmer längden av arbetet som utförs utomlands.

### **Valuta, i vilken penninglön utbetalas:**

Anteckna i vilken valuta penninglönen utbetalas eller hur den fördelas mellan olika valutor.

### **Penningsättningar och naturaförmåner som betalas utomlands:**

Ange de penningättningar och naturaförmåner som arbetsgivaren betalar arbetstagaren utomlands.

### **Villkoren för hemförlovning av arbetstagaren:**

Ange vad som har avtalats om t.ex. kostnaderna för en hemresa och de andra villkoren för hemförlovning.

### **På anställningsförhållandet tillämpas (staten) lag:**

Ange vilken stats lag tillämpas på anställningsförhållandet. Tillämpningen kan ske antingen direkt enligt lagen eller därom kan avtalas under vissa förutsättningar. Föreskrifterna i lagen om utstationerade arbetstagare (1146/1999) skall tillämpas som minimivillkor i arbete som utförs i Finland, oberoende av vilken lag som annars är tillämplig i arbetet.

### **Avgörande av eventuella rättstvister:**

Ange den stat och möjligen den plats där rättstvister skall behandlas.

## **Uppgifterna om anställningsförhållandets villkor kan också anges genom att hänvisa till lagen eller kollektivavtalet.**